



RIGHT TO PLAY

2022

Rapport Annuel



LE POUVOIR DU JEU



Au Ghana, les membres du personnel éducatif des écoles soutenues par Right To Play créent de nouvelles ressources d'apprentissage colorées à partir de matériaux trouvés sur place.

SOMMAIRE

Messages	4
Impact de 2022	6
Stimuler l'apprentissage à travers le jeu	8
Créer des environnements d'apprentissage positifs	10
L'histoire d'Aisha	12
Protéger les enfants avec le jeu	14
L'histoire de Mehboob	16
Augmenter l'impact	18
Mouvements de générosité	20
Les donateurs•rices et soutiens suisses	22
Les ambassadeurs•rices	24
Nos ambassadeurs•rices et Young Professionals	26
Sélection des partenaires de 2022	28
Conseil de fondation bénévole	29
Rapport financier global	30
Rapport financier suisse	31
Les bureaux	32

MESSAGE DE NOTRE DIRECTION INTERNATIONALE

En 2022, des millions d'enfants se sont vus confrontés à un présent difficile et un avenir incertain. Les conflits, le changement climatique, l'instabilité économique, et les conséquences du COVID-19 ont limité encore un peu plus l'avenir et le potentiel de chacun de ces enfants.

L'accès à une éducation de qualité et le soutien contribuant à l'épanouissement des enfants sont devenus des objectifs difficiles à atteindre : 244 millions d'enfants ne se sont pas rendus à l'école. Des millions d'autres, présents en classe, ont été confrontés à un apprentissage amoindri qui risque de les priver des compétences et connaissances dont ils et elles ont besoin pour s'épanouir. 41 millions d'enfants étaient réfugiés ou déplacés interne, chiffre dépassant des records.

Malgré l'ampleur de ces défis, nous avons trouvé des raisons de continuer à garder espoir. En Tanzanie, de jeunes élèves vivant avec un handicap sont retournés à l'école, participant à des cours adaptés à leurs besoins et leur permettant de pleinement s'investir en classe. Au Sénégal, de jeunes adolescentes ont appris à revendiquer leurs droits et à plaider contre les violences sexistes existantes dans leur communauté. En Ouganda, en Tanzanie et au Liban, nous avons encouragé les parents à s'impliquer davantage dans la vie de leurs enfants et notamment concernant leur bien-être émotionnel et leur réussite scolaire. Enfin, au Ghana, grâce aux méthodes d'apprentissage ludiques rendant la lecture amusante et captivante, les enfants sont devenus des lecteurs et lectrices aguerris.

En 2022, nous avons mis l'accent sur l'augmentation de notre portée et de notre impact. Nous avons travaillé avec les gouvernements et des partenaires issus de la société civile dans de nombreux pays. Cela dans le but de combler le décalage en matière d'apprentissage et aider les enfants à se développer

et à s'épanouir. Nous avons formé un nombre croissant d'éducateurs, d'éducatrices et de coachs sur la manière de rendre l'apprentissage plus accessible, actif et inclusif. Nous avons collaboré avec les Ministères de l'Éducation pour intégrer l'apprentissage ludique dans les programmes scolaires pour améliorer les résultats des élèves et consolider les systèmes éducatifs. Enfin, nous avons rassemblé les acteurs et actrices de l'éducation pour qu'ils et elles apprennent les uns des autres et renforcent leur engagement à mettre en œuvre un apprentissage ludique de qualité. Ces efforts sont indispensables pour faire en sorte que les enfants les plus marginalisés de la planète ne soient pas laissés pour compte dans un monde en pleine mutation.

Tout ce travail est rendu possible grâce à votre soutien. Nous vous remercions d'avoir accompagné les enfants pendant une année extrêmement difficile. Nous sommes fiers et reconnaissants de vous avoir à nos côtés à mesure que nous continuons à former et donner aux enfants les moyens de surmonter l'adversité grâce au pouvoir du jeu.



Susan McIsaac
CEO, Right To Play
International



Dag Skattum
Président, Conseil
d'administration
international

MESSAGE DU BUREAU SUISSE



L'année passée a été marquée par un retour à la normale. Avec la réouverture des écoles, nous avons vu des milliers de visages d'enfants rayonnants et des jeunes qui pouvaient enfin retourner au travail. En fin d'année, lors de notre voyage au Rwanda, nous avons pu observer la motivation et le dévouement avec lesquels nos collègues accomplissent leur travail. Nos collègues et les nombreux et nombreuses autres employés, enseignants et enseignantes, soignants et soignantes œuvrant dans les 15 pays où nos programmes sont proposés, ont travaillé sans relâche et avec beaucoup d'engagement pour rattraper le retard accumulé durant la période de fermetures d'écoles.

Les enfants qui n'ont pas eu l'opportunité de retourner à l'école doivent être motivés à suivre de nouveau leurs cours. Le fait d'avoir été en permanence dans un espace restreint a été un défi pour de nombreuses familles. Ces expériences doivent être réimaginées et converties en leçons d'apprentissage positives. Nous avons pu constater sur place l'importance de nos programmes éducatifs, les bénéfices qu'en retirent les enfants et leurs familles, et la façon dont le corps enseignant défend l'approche ludique et la met en œuvre de manière exemplaire. Cela nous donne de l'espoir !

Cependant depuis la pandémie, les crises mondiales se sont multipliées, y compris dans les pays où nous mettons en place nos programmes. Souvent déjà frappés par la pauvreté, ils sont confrontés à des pénuries alimentaires, à l'inflation et aux conséquences du changement climatique ; avec des conséquences désastreuses, en particulier pour les enfants et les jeunes. Ce sont les premiers touchés par ces crises dans notre société. Et en même temps, ces jeunes sont notre avenir ! L'éducation, la santé, assurer l'égalité des genres et la protection de ces enfants sont plus qu'une nécessité. Il s'agit de droits fondamentaux qui doivent être protégés.

Ici en Suisse, nous avons été mis à l'épreuve quant à la collecte de fonds pour nos programmes. Le nombre croissant de catastrophes naturelles liées au climat, les conséquences de la pandémie de Covid-19 et la guerre en Ukraine ont imposé d'énormes contraintes supplémentaires aux organismes d'aide. Heureusement, la population suisse a fait preuve de générosité et de solidarité. Néanmoins, les situations compliquées ne sont pas près de disparaître et nous, citoyens et citoyennes mais aussi notre société dans son ensemble continueront d'être sollicités à l'avenir.

Les membres de l'équipe de Right To Play, le Conseil de fondation, les partenaires de nos projets et les personnes qui nous soutiennent ont fourni un effort tout particulier en 2022 pour apporter leur pierre à l'édifice en faveur des enfants de nos pays partenaires. Malgré les nombreux défis, nous avons pu réaliser des choses remarquables. Ensemble, nous pouvons faire une grande différence et redonner aux enfants l'espoir d'un avenir meilleur. Nous vous remercions chaleureusement pour votre soutien, votre confiance et votre conviction qu'un changement positif est possible. Cela signifie beaucoup pour nous !



Martin Bidermann
Président du conseil



Max J. Bertschmann
Directeur National

NOTRE IMPACT EN 2022

Notre mission est de protéger, responsabiliser et former les enfants afin de surmonter l'adversité en utilisant le jeu.

Nous cherchons à créer un impact dans quatre domaines clés : l'éducation de qualité, l'autonomisation des filles, la protection de l'enfance, la santé et le bien-être.

LA PORTÉE DE NOS PROGRAMMES

2.786.798

ENFANTS

ont été soutenus directement et indirectement à travers nos programmes, dont 49% de filles.



12.767

JEUNES

ont été soutenus à travers nos programmes, dont 8.000 jeunes ayant participé aux formations de jeunes leaders.



101.514

ÉDUCATEURS ET ÉDUCATRICES ET COACHS

ont été formés pour renforcer l'apprentissage, le développement et le bien-être des enfants.



175.763

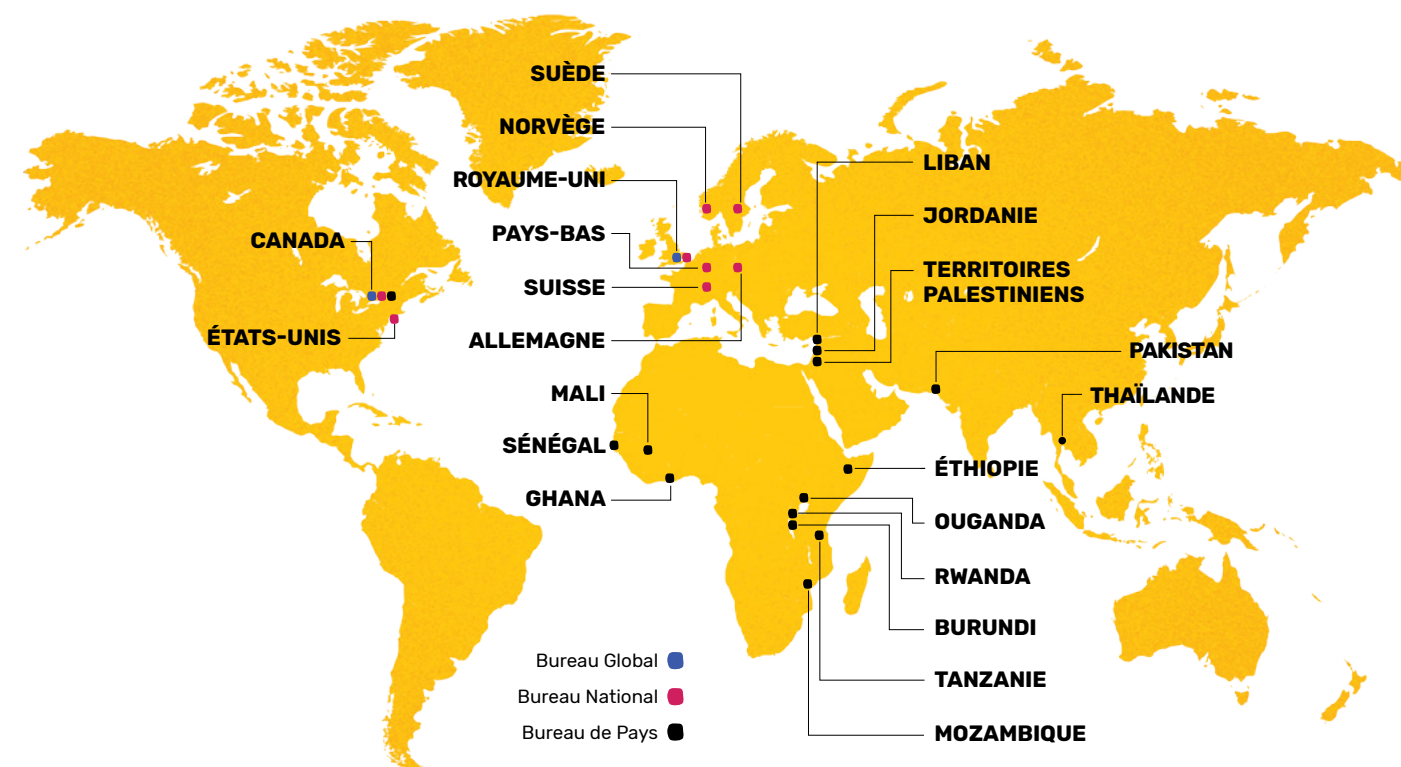
PARENTS, TUTEURS ET TUTRICES

ont été sensibilisés à protéger les enfants et à les soutenir dans leur apprentissage.



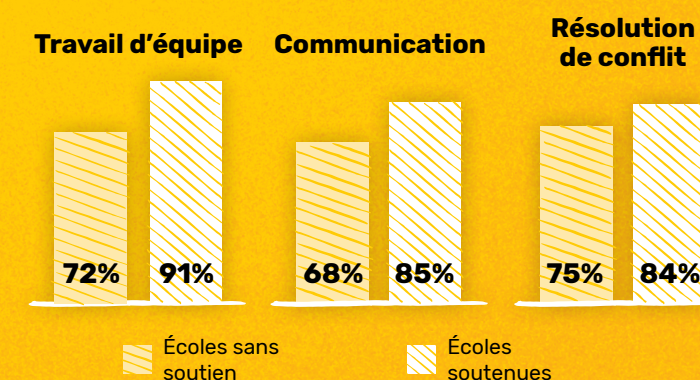
OÙ NOUS TRAVAILLONS

Nous avons été au service d'enfants dans 15 pays d'Afrique, d'Asie, du Moyen-Orient et d'Amérique du Nord, avec le support de huit Bureaux Nationaux à travers l'Europe et l'Amérique du Nord.



LES POINTS FORTS DE NOTRE IMPACT

Au **Mali**, les enfants se rendant dans les écoles soutenues par Right To Play et utilisant les approches d'apprentissage ludique ont démontré des **compétences renforcées** en matière de travail d'équipe, de communication et résolution de conflits, comparé aux enfants scolarisés ailleurs.



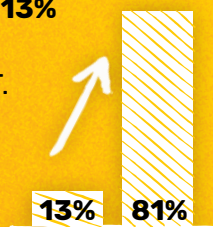
STIMULER L'APPRENTISSAGE À TRAVERS LE JEU

Le monde fait face à une crise de l'apprentissage. Après la pandémie de COVID, on estime que 70% des enfants âgés de 10 ans ne sont pas en capacité de lire et comprendre un texte simple. La plupart d'entre eux vivent dans des pays du Sud.

Les recherches prouvent que le jeu est un outil efficace pour stimuler l'intérêt et les performances des élèves d'école primaire en matière de lecture, de mathématiques et de sciences. Il peut également renforcer la créativité, leurs compétences en résolution de problèmes et leur habilité à collaborer avec les autres afin d'atteindre leurs objectifs.

LES POINTS FORTS DE NOTRE IMPACT

Au Ghana, au Mozambique et au Rwanda, **81% des enseignant·e·s** dans nos écoles partenaires utilisent les pratiques ludiques et sensibles aux genres en classe ; **comparés à 13%** au début du projet GREAT.



1.5X

Les élèves dans les écoles que nous soutenons étaient **1,5 fois plus enclins à juger positivement leur environnement d'apprentissage** que les enfants des écoles non-partenaires.

Au Ghana, les élèves ont fait preuve d'une **plus grande fluidité de lecture**, lisant en moyenne **17 mots de plus** par minute que les élèves des écoles non soutenues.

17 wpm

« Avant que nos enseignantes et enseignants aient appris à jouer avec nous en classe, les leçons étaient vraiment ennuyantes. Il pouvait nous arriver de nous endormir en classe parce que les sujets étaient vraiment difficiles à comprendre. Puis nous avons commencé à jouer et apprendre est devenu plus simple. »

— Aisha, élève de 13 ans, Ghana

Au Ghana, avec leur enseignante, les élèves jouent à un jeu qui les aide à mettre en pratique la lecture et le calcul.

CRÉER DES ENVIRONNEMENTS D'APPRENTISSAGE POSITIFS

Lorsque les enseignantes et enseignants utilisent le jeu dans la salle de classe, l'apprentissage prend tout son sens et devient amusant. L'intégration du jeu dans l'enseignement crée un environnement d'apprentissage bien plus positif. Les barrières liées au genre ou aux capacités sont mises de côté, les filles comme les garçons participent de manière égale. Les élèves ont envie d'aller à l'école, et encouragent leurs camarades à les suivre. Ils et elles établissent avec leurs pairs des relations propices au soutien mutuel. Un plus grand nombre d'enfants vont au bout de leur éducation et poursuivent leurs rêves.



Les parents en Ouganda aident leurs enfants à se préparer pour l'école en intégrant des activités de lecture et d'arithmétique dans des jeux – par exemple, en les encourageant à compter leurs pas lorsqu'ils jouent à la corde à sauter.

CRÉER DES ÉCOLES D'APPUI

Le **Burundi** a été frappé par plusieurs périodes de violences depuis 1962, ce qui a contribué à créer une des crises de réfugiés la plus importante du monde, mais aussi la moins médiatisée. Les écoles pour ces populations réfugiées s'effondrent, les classes sont surchargées, les ressources sont limitées et les taux de décrochage scolaire sont élevés. Nous avons **renforcé l'accès à l'éducation** en lançant des travaux de réhabilitation de salles de classe et en créant des leçons ludiques et attrayantes qui aident les élèves à maîtriser de nouveaux concepts et rattraper leurs camarades. Avec les donations d'Affaires Mondiales Canada, nous avons **réhabilité dix salles de classes**, et **formé 234 enseignants et enseignantes ainsi que 27 autres membres du personnel éducatif** sur la manière de mettre en place des leçons ludiques afin d'aider les élèves à aller au bout de leurs objectifs, à l'intérieur et à l'extérieur de la salle de classe.

DÉMENTELER LES BARRIÈRES À LA PARTICIPATION

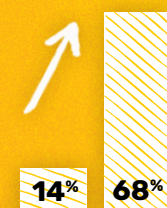
Les écoles dans les régions rurales de la **Tanzanie** ont du mal à répondre aux besoins des enfants vivant avec un handicap. Pour la plupart d'entre eux et elles, il est nécessaire de trouver une école privée, souvent coûteuse, ou d'abandonner leur scolarité. Des comités d'intégration scolaire, formés dans le cadre d'un projet financé par Norad, mènent des campagnes communautaires pour **rescolariser les enfants vivant avec un handicap**. Les enseignants et enseignantes reçoivent des formations sur la manière de **créer des environnements d'apprentissage où chaque enfant, quel que soit son niveau d'aptitude, puisse pleinement participer**. Les élèves, y compris ceux vivant avec un handicap, se rapprochent de leurs camarades, prennent confiance en eux, et découvrent leur potentiel grâce à des activités adaptées et à un soutien bien approprié. En 2022, nous avons aidé **8.624 enfants vivant avec un handicap** à revendiquer leur droit à une participation égale dans les salles de classe mais aussi dans leurs communautés grâce à des programmes tels que ceux-ci.

IMPLIQUER LES PARENTS DANS LA RÉUSSITE DE LEURS ENFANTS

Des relations parents-enfants solides sont essentielles pour l'apprentissage et le développement à long terme d'un enfant, **surtout pendant les premières années** de sa vie. Un programme en **Ouganda** et en Tanzanie **fournit aux tuteurs et tutrices des stratégies et du soutien pour favoriser l'apprentissage de la lecture, de l'écriture, du calcul et des compétences socio-affectives de leurs enfants**. Avec le soutien de la Fondation LEGO, nous formons des leaders communautaires à animer des groupes de soutien parental et des sessions où ils et elles peuvent pratiquer des activités ludiques d'apprentissage et de création de liens avec leurs enfants.

LES POINTS FORTS DE NOTRE IMPACT

Au **Burundi**, il y a 1.9 million d'enfants non-scolarisés, âgés entre 4 et 19 ans. Quinze pour cent d'entre eux vivent avec un handicap. Dans le cadre de notre travail au Burundi, nous sensibilisons la population au droit à l'éducation des enfants vivant avec un handicap. **68% des membres de la communauté dans les régions où nous menons des projets soutiennent désormais ce droit**, contre 14% au début du projet.



« A travers le jeu, les parents en apprennent davantage sur leurs enfants et leurs centres d'intérêts. Cela aide les parents à se rapprocher de leurs enfants »

– Joel Karagwe, enseignant d'école primaire et formateur de parent, Ouganda

CONSTRUIRE SA PROPRE VISION DE L'AVENIR : L'HISTOIRE D'AISHA

Aisha, jeune fille de treize ans, vit dans une communauté en dehors d'Accra au Ghana. Elle rêve de devenir journaliste pour le service national de radiotélévision du Ghana afin mettre en avant les défis auxquels les enfants sont confrontés. Mais l'idée de se tenir devant une caméra l'effrayait.

« Pour devenir une journaliste, il faut être capable de se tenir devant les gens. J'étais très timide, et je me demandais tout le temps « Comment je peux devenir journaliste en me sentant aussi timide ? »

J'ai commencé à participer aux jeux [de Right To Play] et j'ai fini par ne plus me sentir timide. Un des jeux proposait de simuler ce que vous vouliez faire à l'avenir, et pour moi, c'était être journaliste. Cela m'a aidé à améliorer mes compétences. Si je m'entraîne maintenant, un jour, quand je serai grande, devenir journaliste sera plus facile pour moi ».

LIRE L'HISTOIRE
COMPLÈTE
D'AISHA >



Bonjour chers téléspectateurs.

Il y a quelques minutes, j'ai rencontré Eben, 13 ans, qui vend des chips de plantain sur l'autoroute. Cela relève du travail forcé des enfants et illustre la situation des « enfants des rues ». Le travail forcé des enfants et leur présence dans la rue sont des problèmes importants, critiques et difficiles qu'il est nécessaire d'adresser, au Ghana.

Qu'est-ce que le travail forcé des enfants et que sont « les enfants des rues » ?

Le travail forcé des enfants, c'est le fait d'être privé de ses droits en tant qu'enfant et d'être obligé de travailler pour subvenir à ses besoins, alors que l'on n'a pas l'âge pour cela. Les « enfants des rues », ce sont des enfants qui vendent de l'eau sur les routes, qui mendient de l'argent ou encore qui commettent des vols pour gagner leur vie. J'ai abordé le sujet avec quelques passants, parents et enfants et, à ma grande surprise, j'ai obtenu de nombreuses réponses. Certains enfants ont dit que c'était à cause de la pauvreté et de la pression des pairs. Certains parents ont également dit que cela pouvait être dû au manque de conseils parentaux et à la monoparentalité. Comment ces enfants ont-ils été affectés ? Selon un adulte, lui aussi mendiant dans la rue, chaque mois, au moins un enfant est renversé par un véhicule. Au lieu d'être à l'école, ces enfants sont dans les rues dangereuses d'Accra.

Quelqu'un pourrait demander : « Comment cela affecte notre nation, le Ghana ? » Bien sûr, que cela a des conséquences et à bien des égards. Allons-nous tolérer que cela arrive à notre pays, le Ghana ? Je sais que vous répondrez par un non catégorique à cette question. Joignons nos efforts pour mettre fin au travail forcé des enfants et remédier à la situation des « enfants des rues ». Nous pouvons aider en sensibilisant les populations à ce sujet, et j'invite les enfants à demander conseil à des adultes responsables. Ensemble, mettons fin au travail des enfants et à leur présence dans les rues.

C'était Aisha, pour GBC News, Accra, Ghana.



« Les activités ont rendu ma connexion et ma relation avec mes enfants beaucoup plus positive. Les techniques de respiration m'ont aidé à gérer mon stress et prendre de bonnes décisions en tant que parent »

– Une maman de trois enfants à Beyrouth, Liban

PROTÉGER LES ENFANTS AVEC LE JEU

Lorsqu'un enfant est confronté à une crise, à un déplacement ou aux répercussions d'un conflit, le jeu est un outil puissant de protection qui l'aide à développer sa résilience et ses capacités d'adaptation. Les enfants utilisent le jeu pour s'accrocher à des notions de normalité et d'espoir, et pour se rapprocher des personnes importantes dans leur vie.

Avec le soutien attentif et bienveillant des personnes qui s'occupent d'eux, le jeu peut aider les enfants à voir au-delà de leur situation. Nous donnons à leur tuteurs et tutrices les compétences et les ressources dont ils et elles ont besoin pour protéger les enfants des effets des émotions négatives qui peuvent nuire à leur avenir.

Garder l'espoir au Liban

Au **Liban**, les enfants et les familles sont confrontés à des tensions sociales intenses et au chaos économique de l'hyperinflation. En partenariat avec Norad, nous avons fourni aux parents des ressources qui les aident à gérer leur propre stress, à répondre aux besoins émotionnels complexes de leurs enfants et à développer des capacités d'adaptation saines. Les parents ont trouvé les ressources du programme si utiles, qu'ils et elles ont commencé à les partager avec leurs contacts sur les médias sociaux.



LES POINTS FORTS DE NOTRE IMPACT

Nous avons mis en place des sessions de support psycho-social pour les enfants touchés par les conséquences de **l'explosion du port de Beyrouth**. Les enfants ayant participé à ces sessions disent se sentir plus à même de demander de l'aide, et ils et elles étaient **40% plus enclins à se sentir résilients** à la fin du programme.

40%



RECONSTRUIRE APRÈS LES INONDATIONS AU PAKISTAN

Les pires inondations de l'histoire du Pakistan ont eu lieu en septembre, entraînant le déplacement de plus de 8 millions de personnes et endommageant plus de 23.000 écoles. Les coaches et bénévoles de Right To Play dans la province de Sindh, durement touchée, se sont rapidement mobilisés pour offrir **un soutien psychosocial ludique à plus de 3.400 enfants touchés par les inondations**, pour les aider à faire face au stress et à l'anxiété. Nous avons également fourni 1.000 kits d'hygiène aux familles touchées par les inondations et travaillé avec le gouvernement et la communauté internationale pour que les enfants puissent retourner dans les écoles en toute sécurité.

Mehboob, coach de 22 ans formé par Right To Play, vit dans un village à Kashmore, dans la province du Sindh et a contribué à la mise en place du plan de réponse d'urgence psychosociale. Son récit a été traduit du sindhi.

[LIRE L'HISTOIRE COMPLÈTE
DE MEBOOB >](#)



AIDER LES ENFANTS APRÈS LES INONDATIONS : L'HISTOIRE DE MEHBOOB

« Lorsque la pluie a frappé pour la première fois en septembre 2022, nous ne savions pas qu'elle causerait un tel désastre dans notre village. Toutes les maisons, y compris la mienne, ont commencé à être inondées, si bien que tout le monde est allé s'abriter temporairement dans la seule école des environs. Il y avait des problèmes de place puisque tout le monde devait s'entasser dans un seul bâtiment. Les pénuries alimentaires, le manque d'hygiène et la prise de conscience de la perte de nos biens ont rapidement commencé à se faire sentir. Les maladies transmises par l'eau ont même entraîné le décès d'enfants, tandis que d'autres étaient gravement traumatisés. J'entendais des personnes appeler à l'aide alors que tout ce qu'elles possédaient était submergé par l'eau. Je voyais aussi les visages des enfants se remplir de détresse à la peur de perdre avec le peu de jouets qui pouvaient encore leur rester. Ayant moi-même été touché par cette catastrophe, je comprenais très bien leur douleur et n'ai pas pu m'empêcher de vouloir les aider. J'étais déjà bénévole auprès de

Right To Play en tant que coach, et la chose la plus importante que j'avais retenue de cette expérience était la nécessité de travailler ensemble dans les moments difficiles. J'ai commencé à discuter avec les personnes afin de savoir ce dont leurs enfants avaient le plus besoin à ce moment-là. Si la plupart d'entre elles ont répondu qu'il s'agissait d'un abri sûr et de nourriture, certains ont dit que les enfants avaient besoin d'évacuer leur stress, mais qu'ils ne savaient pas comment s'y prendre. Je me suis donc joint aux efforts de secours et j'ai commencé à organiser des activités ludiques en petits groupes. En voyant ces petits sourires, d'autres enfants et parents ont commencé à participer à ces activités. Grâce à l'expertise acquise auprès de Right To Play, j'ai choisi des jeux tels que "Hope in the Air" et "I Like My Neighbour".

Ces jeux ont apporté un réel soutien psychosocial aux enfants. En peu de temps, j'ai remarqué que ces activités aidaient les enfants à voir la lumière au milieu du désespoir.

Le pouvoir du jeu leur a non seulement permis d'évacuer les émotions négatives engendrées par les inondations, mais a également suscité un esprit de solidarité et de lutte contre les obstacles. Les parents ont engagé des conversations sur la manière dont ils et elles pouvaient agir pour créer une nouvelle vie en ces temps incertains et plus se rapprocher de leurs enfants. Les enfants ont ainsi contribué à recréer un sentiment de normalité pour tout le monde, leurs voix résonnant chaque jour un peu plus dans le village. Les activités de soutien psychosocial ludiques ont permis de faire diminuer la peur chez les enfants, tout en les rendant plus résilients. Ils et elles ont compris que les périodes d'incertitude exigent une action commune de la part de toutes et tous. Les membres de la communauté, en particulier les parents, ont pris conscience de l'importance du jeu pour le bien-être des enfants.

Même après le retour à la normale, ils et elles ont demandé aux autres coaches de Right To Play ainsi qu'à moi de continuer à animer des séances de jeu. Les enfants, autrefois timides, ont commencé à parler à leurs parents et à leurs camarades grâce à ces activités ludiques. Le jeu a fait naître en eux la capacité de chercher et trouver des solutions. Cela les a rendus plus fortes et forts et capables de faire face aux difficultés de la vie. C'est la première fois de ma vie que je vois des personnes se remettre sur pieds en pleine épreuve et des enfants avec les yeux remplis de joie, grâce au pouvoir du jeu. Le message que j'aimerais transmettre au monde : appelez à l'aide en cas de difficultés, mais ne restez pas les bras croisés.

Explorez les capacités de chacune et chacun, mettez vos compétences en pratique et soyez le capitaine de votre propre équipe. »

« Nous n'avions aucune idée que cette pluie, que nous considérions comme une bénédiction, se transformerait en catastrophe »

AUGMENTER L'IMPACT DU JEU

La crise de l'apprentissage menace l'éducation et l'avenir de millions d'enfants. Nous avons collaboré avec les ministères de l'éducation et les partenaires de la société civile pour atteindre davantage d'enfants avec des approches ludiques qui améliorent les résultats en matière d'apprentissage et de développement. En 2022, nous avons formé plus de 100.000

enseignants et enseignantes ainsi que des coaches, et contribué à l'élaboration de programmes scolaires et à la consolidation des systèmes éducatifs dans plusieurs pays. Nous présentons ici deux initiatives de formation, soutenues par la Fondation LEGO, avec pour objectif de renforcer les compétences du corps enseignant, et ainsi profiter aux élèves des générations à venir.

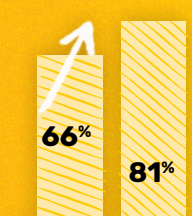
RENFORCER LES SYSTÈMES ÉDUCATIFS

Grâce à une collaboration avec le **ministère de l'éducation du Ghana**, nous avons pu démontrer comment l'apprentissage ludique peut être intégré dans les systèmes éducatifs au niveau national. En plus d'offrir une formation sur les méthodes d'apprentissage par le jeu directement au personnel éducatif des écoles partenaires, nous dotons également leurs formateurs et formatrices de compétences et de ressources leur permettant de **soutenir et d'encadrer des milliers de membres du personnel éducatif** dans d'autres districts.

Ce modèle de formation en cascade nous permet de transférer progressivement les responsabilités en matière de formation aux acteurs et actrices de l'éducation au niveau du district et du pays, favorisant ainsi la viabilité à long terme du projet. Cela permettra également à des millions d'enfants du Ghana de profiter des effets positifs de l'apprentissage ludique.



LES POINTS FORTS DE NOTRE IMPACT



Dans les écoles partenaires de Right To Play au Ghana, au Mozambique et au Rwanda, **81% des élèves** estiment que leur école **soutient leurs objectifs d'apprentissage**, contre 66% au début du projet.

COMMENT AMBROISE A DÉFENDU LES ÉLÈVES

Ambroise et ses collègues du corps enseignant avaient l'habitude d'utiliser des châtiments corporels en classe pour garder les élèves sur le droit chemin. Ces mauvais traitements faisaient peur aux élèves et entraînaient un taux élevé d'abandon scolaire. Dans le cadre d'un programme de formation des enseignants et enseignantes dirigé par Right To Play, Ambroise a appris comment gérer une salle de classe de manière non-violente et comment utiliser des approches ludiques pour rendre l'apprentissage amusant et maintenir les élèves impliqués. Cela a si bien fonctionné dans sa classe qu'il a commencé à partager ses connaissances avec ses collègues. Aujourd'hui, les élèves de l'école apprennent dans la joie et plus dans la peur.

[LIRE L'HISTOIRE COMPLÈTE D'AMBROISE >](#)

« Le seul problème de Right To Play, c'est que vous n'êtes pas présentes et présents dans toutes les écoles du Rwanda ! »

– Gaspard Twagirayezu, Ministre d'État rwandais, Enseignement primaire et secondaire

AVOIR RECOURS AU POUVOIR DE LA TECHNOLOGIE

Au Rwanda, nous pilotons un programme de formation mixte sur l'apprentissage par le jeu pour les enseignants et enseignantes du premier cycle de l'enseignement primaire. **Plus de 3.300 enseignants et enseignantes du premier cycle de l'enseignement primaire recevront cette formation** sur une période d'un an, ce qui permettra, durant la phase pilote, à **158.000 enfants du pays de profiter des méthodes liées à un apprentissage ludique**. Cette formation est certifiée et accréditée par l'Université du Rwanda (College of Education) et est développée et dispensée en partenariat avec le Ministère de l'Éducation, le Rwanda Basic Education Board, et le National Examination and School Inspection Authority. Nous sommes également très reconnaissants et reconnaissantes du soutien de l'Université de Cambridge et du projet "Pedagogy of Play" du Project Zero, Harvard Graduate School of Education.

MOUVEMENTS DE GÉNÉROSITÉ

L'engagement de nos ambassadeurs et ambassadrices, partenaires et soutiens de Right To Play a été aussi riche qu'une année de 365 jours. Certains d'entre eux ont défié les intempéries en Mongolie pour collecter des fonds. Un film documentaire a été réalisé, dans lequel nous avons joué un rôle important. Et Right To Play n'est plus étrangère dans le domaine de l'eSport. C'est avec satisfaction que nous repensons à cette année au cours de laquelle tant de grandes personnalités ont apporté leur contribution pour soutenir les enfants dans les pays de nos programmes. Nous remercions toutes les personnes impliquées du fond du cœur !

Les employés de EFG: Action interne

Pendant la période de Noël, notre partenaire de longue date, EFG International, a lancé une campagne de collecte de fonds à plusieurs niveaux. Un choix de trois causes caritatives était proposé, parmi lesquelles, la mission de Right To Play. Les employés ont été informés et ont écouté des témoignages sur les projets, ce qui a permis de récolter une somme importante pour les programmes de Right To Play. La somme finale a notamment été obtenue grâce à l'employeur qui a doublé le montant initial de la donation.



Communauté de jeu & mYinsanity

Comme chaque année, mYinsanity, la plus grande organisation d'eSport en Suisse, nous a invité à son stream de Noël. Toute la scène suisse de l'eSport était présente, et une partie de l'argent récolté a été reversée à Right To Play. Pour la cinquième fois, mYinsanity et d'autres groupes comme Arctic Gaming ou Edelweiss Esports ont collecté de l'argent pour une bonne cause.



Partenariat avec Caffé Carlito

Un partenariat qui existe déjà depuis deux ans et qui a été récompensé dès le début avec le "Right To Play Ticino Mélange". Caffé Carlito s'est complètement réorienté pour respecter et façonner les normes internationales en matière de responsabilité sociale des entreprises (RSE). Pour chaque kilogramme de mélange de café "Ticino" vendu, Caffé Carlito fait un don de 0,50 CHF à Right To Play.



« Cette course est le Mont Everest de ma vie. Un défi si fou, si énorme, si éreintant qu'il me faudra tout ce que j'ai pour atteindre la ligne d'arrivée »

LE MONGOL DERBY

Stefanie Buettner, née au Canada et basée en Suisse, a participé à la course de chevaux la plus longue et la plus difficile au monde, le Mongol Derby, en août 2022, en soutenant Right To Play par un appel aux dons. Lors du Mongol Derby, 40 participants et participantes internationaux accompagnés d'environ 25 chevaux parcourent plus de 1 000 km à travers

la nature sauvage de Mongolie en moins de 10 jours. Pendant cette période, les cavaliers sont totalement livrés à eux-mêmes. Il n'y a pas de chemins balisés dans la steppe, ils s'abritent chez des bergers mongols le long de la route ou campent seuls en plein air la nuit. La moitié de chaque franc donné a été reversée à Right To Play.



La Jacobs Foundation

Right To Play, ainsi qu'une organisation partenaire au Ghana, Sabre Education, ont été nommés parmi

Première du film «PLAY – Discover The Power of Play.»

Une première pour un film qui sort tout droit d'un livre d'images. À la fin de l'année dernière, nous avons pu diffuser pour la première fois le documentaire PLAY. Une soirée réussie avec un film captivant, de bonnes conversations et une apparition surprise de notre athlète ambassadeur et musicien Pat Burgener. Dans le documentaire du cinéaste suisse Etienne Claret, nous accompagnons des enfants au Liban qui grandissent dans des conditions résolument difficiles, mais qui les défient avec espoir et sont motivés à avoir un véritable impact sur leur vie. Également à bord : Pat Burgener et son équipe ainsi que notre partenaire de longue



Nos événements phares

La **Charity Golf Cup** 2022 a été, pour rester dans le domaine, un "sweet spot" : la combinaison optimale d'un temps radieux au Golf & Country

les 10 finalistes des prix Klaus J. Jacobs 2022 pour les meilleures pratiques. Ce prix prestigieux récompense les meilleures initiatives en matière de promotion d'une éducation de qualité. Dans le cadre de la nomination, la Jacobs Foundation a invité les 10 finalistes à Zurich au début du mois d'octobre pour partager les meilleures pratiques et connaissances lors d'un "événement de co-création". Lors de cet événement, Right To Play a joint ses forces à celles de trois autres finalistes - Sabre Education, VVOB et AfriKids - pour développer conjointement un projet visant à améliorer la qualité de l'éducation de la petite enfance au Ghana. Le projet d'une durée d'un an et demi sera financé par la Jacobs Foundation et se déroulera de mai 2023 à octobre 2024.



date, la Fédération Internationale de Ski (FIS). Outre un aperçu passionnant du travail de Right To Play, ce projet impressionnant nous permet de partager la journée épanouissante que les enfants ont passé dans la neige.

Club de Zurich et de magnifiques parcours. Nos chers Nora Anghern et Carlos Lim respectivement ambassadrice et ambassadeur Right To Play, ont partagé leurs expériences impressionnantes dans les programmes Right To Play. Lors de la **Charity Quiz Night**, 13 équipes pleines de motivation et de solidarité se sont affrontées afin de récolter ensemble des fonds pour la campagne #SaveHerSeat.

Celle-ci vise à assurer une place aux filles dans les salles de classe. Pascale Menzi et Marco Büchel étaient sur scène en tant que modérateurs et ont mené la soirée avec beaucoup de verve et de charme.

LES DONATEURS·RICES ET SOUTIENS

Nous remercions du fond du cœur tous les particuliers, les fondations et les entreprises sur qui nous avons pu compter entre le 1er janvier 2022 et le 31 décembre 2022. Nous sommes fiers et reconnaissants de vous avoir à nos côtés à mesure que nous continuons à former et donner aux enfants les moyens de surmonter l'adversité grâce au pouvoir du jeu. Voici un bref aperçu de la diversité de nos donateurs·rices.

PARTICULIERS

B

Stefanie Buettner
Felix & Pia Baumgartner
Hans & Brigitte Bidermann
Christian & Sylvia Bidermann
Philippe & Sandra Blatter
Etienne Boitel & Susann Frölicher
Boitel
Martinus Brandal

C

Patrice & Kathrin Choffat

F

Dr. Christoph Franz & Isabelle Schaal

H

Michael & Carola Hartweg
August Hatecke & Anja Levermann
Martin Howell
Karin & Lonnie Howell

J

André & Yvonne Jaeggi
Patrik & Claudia Jeuch-Bidermann
Thomas Jung

K

Adrian T. Keller & Lisa Keller-Larsson
Marco Kern
Morten Kleven
Steve & Corinne Koltes

L

Erik Lynne

M

Membres du conseil de la fondation
Right To Play et leurs familles

P

Lionel Poggio & Dr. Hilary Paul Poggio

R

Peter und Birgit Rahn-Werner
Anne-Laure Rey
Bernhard & Mari Russi

S

Christa, Paul & Constantin Schenker
Ola Ström
Ines Syz

T

Martin Tschudi & Nicole Burth Tschudi

V

Robert van Malder
Anouk Vergé-Dépré

W

Beatrice Weber-Wiki
Gabriela Wietlisbach

ENTREPRISES ET ORGANISATIONS

A

APG|SGA, Allgemeine
Plakatgesellschaft AG
Thomas Almer & Familie

B

Baur Immobilien AG
BE Bio Energy Group AG
Thomas & Bettina Bull-Larsen

C

Clear Channel Schweiz AG

D

Däster-Schild Stiftung
DKSH Group

E

EFG International AG
Egli Gartenbau AG
Else v. Sick Stiftung
Erbengemeinschaft Dorry Keller-
Bodmer

F

Fagus-lucida Stiftung
FIFA Foundation Community
Programme
FIS International Ski and Snowboard
Federation

Fondation Philanthropique Famille
Sandoz
Fondation Smartpeace
Frey Charitable Foundation
Principality of Liechtenstein, Ministry
of Foreign Affairs, Education and Sport

G

Gemeinde Küsnacht
Green Leaves Education Foundation

I

Ingeborg Dénes-Muhr Stiftung

N

Nadimco AG

O

Olympic Refuge Foundation

P

Promedica Stiftung, Chur
Property One Partners AG

R

Rahn+Bodmer Co.
Right To Play Friends Valais
Rolex

S

Stiftung Abantu
Stiftung Drittes Millennium
Swisslos-Fonds Kanton Aargau
The Sawiris Foundation

U

UEFA Foundation for Children
Uniscientia Stiftung
Ursimone Wietlisbach Foundation
UTIL Stiftung

W

Walter Haefner Stiftung

Z

zCapital AG
ZSC Lions Eishockey AG

NOS AMBASSADEURS•RICES

Merci à toutes les Ambassadrices et tous les Ambassadeurs qui nous ont soutenu et ont porté haut les valeurs notre travail en 2022.

- Chemmy Alcott**, ski alpin, Royaume-Uni
- Kayla Alexander**, basketball, Canada
- Bianca Andreescu**, tennis, Canada
- Nora Angehrn**, golf, Suisse
- Bonnie Blair**, patinage de vitesse, États-Unis
- Brittany Bowe**, patinage de vitesse, États-Unis
- Marco Büchel**, ski alpin, Suisse
- Pat Burgener**, snowboard, Suisse
- Dario Cologna**, ski de fond, Suisse
- Eva De Goede**, hockey sur gazon, Pays-Bas
- Marijn de Vries**, cyclisme, journaliste, animateur, Pays-Bas
- Diggy Dex**, auteur-compositeur-interprète, Pays-Bas
- Sasha Digiulian**, escalade, États-Unis
- Uschi Disl**, biathlon, Allemagne
- Sam Effah**, athlétisme, Canada
- Halvor Egner Granerud**, saut à ski, Norvège
- Perdita Felicien**, athlétisme, Canada
- Allyson Felix**, athlétisme, États-Unis
- Nouchka Fontijn**, boxe, Coach, conférencière, Pays-Bas
- Severin Freund**, saut à ski, Allemagne
- Akwasi Frimpong**, skeleton, Pays-Bas
- Roger Furrer**, golf, Suisse
- Théo Gmür**, ski alpin, Suisse
- Kayla Grey**, médias, Canada
- Martina Hingis**, tennis, Suisse
- Sarah Hughes**, patinage artistique, États-Unis
- Zach Hyman**, hockey sur glace, Canada
- Henrik Ingebrigtsen**, athlétisme, Norvège
- Kjetil Jansrud**, ski alpin, Norvège

- Therese Johaug**, ski de fond, Norvège
- Hugo Kennis**, chef à la télévision, Pays-Bas
- Bruno Kernen**, ski alpin, Suisse
- Carlos Lima**, handball, Suisse
- Aksel Lund Svindal**, ski alpin, Norvège
- Rosie Macleennan**, gymnaste, Canada
- Joana Mäder**, beach-volley, Suisse
- Sadio Mané**, football, Sénégal
- Diana Matheson**, football, Canada
- Marnie McBean**, aviron, Canada
- Mirai Nagasu**, patinage artistique, États-Unis
- Darnell Nurse**, hockey sur glace, Canada
- Rivkah Op Het Veld**, journaliste sportive, Pays-Bas
- Suzann Pettersen**, golf, Norvège
- Andrew Poje**, patinage artistique, Canada
- Nathan Redmond**, football, Royaume-Uni
- Kevin Rempel**, hockey sur luge, Canada
- Laurence Rochat**, ski de fond, Suisse
- Bernhard Russi**, membre du conseil d'administration, ski alpin, Suisse
- Casper Ruud**, tennis, Norvège
- Pien Sanders**, hockey sur gazon, Pays-Bas
- Maximilian Schachmann**, cyclisme sur route, Allemagne
- Anna Schaffelhuber**, ski para-alpin, Allemagne
- Lauritz Schoof**, aviron, Allemagne
- Alex & Maia Shibutani**, danse sur glace, États-Unis
- Pascal Siakam**, basket-ball, Cameroun
- Birgit Skarstein**, aviron, cross-country, Norvège

- Arvin Slagter**, basket-ball 3x3, Pays-Bas
- Fanny Smith**, ski cross, Suisse
- Ben Sonnemans**, Judo, entrepreneur, Pays-Bas
- Lauren Stam**, hockey sur gazon, Pays-Bas
- Jeroen Stekelenburg**, journaliste sportif, Pays-Bas
- Johannes Thingnes Bo**, biathlon, Norvège
- Thijs Van Dam**, hockey sur gazon, Pays-Bas
- Tessa Veldhuis**, rugby, animatrice TV, Pays-Bas
- Anouk Vergé-Dépré**, beach-volley, Suisse
- Anouk Vetter**, athlétisme, Pays-Bas
- Hayley Wickenheiser**, hockey sur glace, Canada
- Erica Wiebe**, lutte, Canada
- Markus Zberg**, cyclisme, Suisse
- Mats Zuccarello**, hockey sur glace, Norvège



COMMENT MADIHA SE PORTE GARANTE POUR LES FILLES

Thatta, dans la province de Sindh, est l'une des régions les plus conservatrices du Pakistan, où les filles sont fortement découragées d'aspirer à une vie en dehors de leur foyer. Madiha a refusé de laisser la société lui dire ce qu'elle, ou toute autre fille, pouvait ou ne pouvait pas faire. Elle défend les droits des jeunes filles et les soutient à découvrir tout leur potentiel en créant des occasions de jouer ensemble.

[LIRE L'HISTOIRE COMPLÈTE DE MADIHA >](#)

AMBASSADEURS ET YOUNG PROFESSIONALS

Nous accueillons Géraldine Fasnacht en tant que nouvelle ambassadrice. Avec son esprit d'aventure, elle nous apporte de nouvelles façons de protéger, de former et d'élever les enfants. Nos jeunes professionnels ont également fait preuve d'audace cet été en traversant le lac de Zurich, ce qui leur a permis de contribuer à un don important.

GÉRALDINE FASNACHT

Géraldine Fasnacht est une snowboardeuse freeride et une pilote de combinaison ailée (ou wingsuit) de renommée mondiale. C'est une pionnière qui trace sans cesse de nouvelles lignes en montagne avec son snowboard et sa combinaison ailée. Depuis son terrain de jeu favori, Verbier en Suisse, elle s'inspire des montagnes et explore les endroits les plus reculés de la planète. Que ce soit

dans les profondeurs de l'Antarctique ou au sommet du Cervin en Suisse. Elle pousse le niveau de ses passions de plus en plus haut tout en pesant les risques. Elle aime partager ses aventures et ses histoires lors de ses conférences.

Nous sommes ravis de travailler avec Géraldine Fasnacht pour protéger, former et élever les enfants.

« À chaque moment important de ma vie, j'ai pensé à la chance incroyable que j'ai eue de trouver cette passion pour la montagne. Cette passion est devenue ma vie. Je souhaite que tous les enfants aient la possibilité de pratiquer du sport et de réaliser leurs rêves ! »

– Géraldine Fasnacht, snowboardeuse freeride et ambassadrice Right To Play



LA TRAVERSÉE DU LAC

Les Jeunes Professionnels ont organisé la quatrième traversée privée du lac pour une bonne cause et ont nagé de Kilchberg à Küsnacht le 1er juillet 2022. Au préalable, les 21 nageurs et nageuses ont été assidûment parrainés par leur réseau et ont pu générer des fonds d'environ 13,000 CHF, qui ont été répartis à parts égales entre les ONG Right To Play et l'école Mwendo Bora à Lamu, au Kenya. La campagne caritative a été soutenue par Macam Insurance Services, Soho Ski Club, Maison Noir et Rahn+Bodmer Co.



Un grand merci à Anouk Vérgé-Depré pour le marché aux puces qu'elle a organisé ! Les recettes ont permis **d'assurer une place à l'école pour 122 filles pendant un an.**

SÉLECTION DES PARTENAIRES DE 2022

Nous sommes profondément reconnaissants envers les partenaires internationaux suivants qui ont fait preuve d'une immense générosité et d'un engagement significatif envers Right To Play au cours de l'année écoulée, accordant ainsi les moyens pour financer et soutenir la mise en œuvre des programmes et renforcer la visibilité et les valeurs de l'organisation au niveau international.



NOTRE CONSEIL DE FONDATION BÉNÉVOLE

au 31 décembre 2022

Président du conseil

Martin Bidermann
Partner Rahn+Bodmer Co., Zürich

Vice-président du conseil

Dr. Thomas Hammer
Conseiller en gestion

Conseil d'honneur

Karin Howell
Bernhard Russi
Peter Ackermann

Membres du conseil

Eric-A. Balet
Président Board Management Systems SA
Marco Büchel
Ambassadeur, expert en ski alpin, conférencier
Déborah Carlson-Burkart
Avocat, LL.M. et membre du conseil d'administration indépendant

Patrice Choffat
CEO de Bestag Vermittlung AG
Barbara Keller
Entrepreneuse
Tom Kessler
Partenaire manager chez Kessler & Co AG
Dr. Christoph Nater
Avocat & partenaire chez MME Legal Tax Compliance

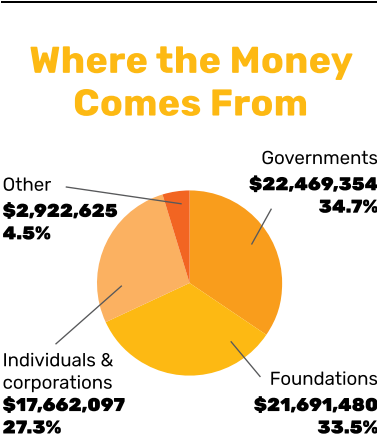
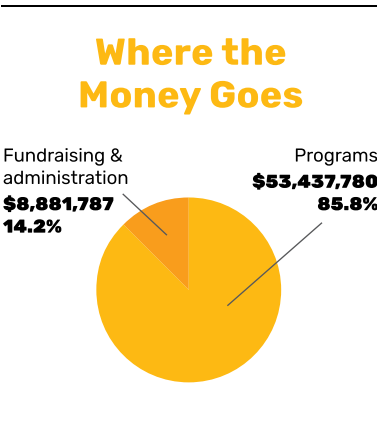
Sonja Ringdal
Membre et délégué du conseil de fondation Right To Play Switzerland
Dr. iur. Carole Schmied-Syz
Entrepreneuse
Christoph Tonini
Membre du conseil d'administration indépendant



RAPPORT FINANCIER GLOBAL

Nous remercions les donateurs et donatrices pour leur confiance et leur soutien afin de pouvoir continuer à protéger, former et responsabiliser les enfants. C’est avec fierté que nous présentons notre rapport annuel et nos états financiers en lien avec notre démarche de transparence et de responsabilité.

For the year ended December 31, 2022	2022	2021
Assets	\$	\$
Current assets		
Cash	34,636,553	38,489,497
Investment in GIC's	4,155,782	-
Contributions receivable	3,808,145	5,441,000
Harmonized Sales Tax receivable	172,811	171,277
Prepaid and other expenses	1,249,569	1,227,976
	44,022,860	45,329,750
Capital assets	789,041	554,421
	44,811,901	45,884,171
Liabilities		
Current liabilities		
Accounts payable and accrued liabilities	4,818,642	4,649,590
Deferred contributions	21,338,817	24,963,901
Deferred lease inducement	31,093	35,756
	26,188,552	29,649,247
Long-term		
Deferred lease inducement	242,901	268,749
Deferred capital contributions	575,443	587,159
	27,006,896	30,505,155
Net assets		
Invested in capital assets	555,132	308,796
Internally restricted net assets	4,155,782	4,155,782
Unrestricted	13,094,091	10,914,438
	17,805,005	15,379,016
	44,811,901	45,884,171
Revenue		
Restricted	46,248,459	38,679,980
Unrestricted	18,497,097	13,917,991
Government Subsidies	-	1,775,536
Total Revenue	64,745,556	54,373,507
Expenses		
Program expenses		
Program implementation	51,696,813	42,202,904
Public awareness and education	1,740,967	1,669,974
Total program expenses	53,437,780	43,872,878
Non-program expenses		
Administrative	3,742,396	4,120,203
Fund raising	5,139,391	3,673,716
Total non-program expenses	8,881,787	7,793,919
Total expenses	62,319,567	51,666,797
Excess of revenue over expenses	2,425,989	2,706,710



Visit our website to see a full audited report of Right To Play International's 2022 Financials, including notes that are an integral part of these consolidated financial statements.



RAPPORT FINANCIER SUISSE

BILAN au 31 décembre 2022	2022	2021
ACTIF	CHF	CHF
Actifs circulants		
Liquidités	551,442	560,583
Créances résultant de prestations de services	82,664	53,727
Actifs de régularisation	1,799,644	2,340,883
Total des actifs circulants	2,433,750	2,955,193
TOTAL DE L'ACTIF	2,433,750	2,955,193
PASSIF		
Dettes à court terme		
Revenu différé et provisions à court terme	1,855,504	2,359,706
Total des dettes à court terme	1,855,504	2,359,706
Capital de la fondation		
Capital libéré	50,000	50,000
Bénéfice reporté	545,487	606,845
Bénéfice/déficit net annuel	-17,240	-61,358
Total du capital de la fondation	578,247	595,487
TOTAL DU PASSIF	2'433'750	2,955,193
COMPTE DE RÉSULTAT au 31 décembre 2022		
Revenus		
Dons liés aux programmes	2,617,572	3,287,688
Dons libres	2,077,423	2,378,572
TOTAL DES REVENUS	4,694,995	5,666,260
Charges des programmes		
Programmes internationaux	3,727,789	4,828,399
Développement des programmes et sensibilisation	176,678	165,024
Total des charges des programme	3,904,467	4,993,423
Autres charges		
Charges administratives	441,090	461,515
Charges pour la collecte de fonds	366,678	272,680
Total des autres charges	807,768	734,195
TOTAL DES CHARGES	4,712,235	5,727,618
Bénéfice/déficit net annuel	-17,240	-61,358

Besuchen Sie unsere Webseite, um einen vollständig geprüften Bericht über die Finanzen von Right To Play Switzerland 2022 zu erhalten, einschliesslich Anmerkungen, die ein integraler Bestandteil dieses konsolidierten Finanzberichts sind.

Le rapport financier 2022 a été audité par **Deloitte**, qui a remis un rapport positif.

Les dons liés aux programmes sont indiqués d’après la méthode du revenu différé (Deferred Revenue Method). C’est-à-dire que les revenus et charges liés aux programmes sont à présent limités par exercice. Par le passé, ceux-ci étaient comptabilisés sur la base de la réception des paiements des dons.

A la fin de l’année 2022, le nombre de postes à plein temps s’élève à 7

LES BUREAUX

LES BUREAUX DE PAYS

Burundi Avenue Muyinga, Plot Number: 9, Bujumbura +257 22 27 36 27	Liban Street #901, Dekwaneh 1161 Industrial Park Bldg, 4th Floor Dekwaneh, Mount-Lebanon +961 1 684183, +961 1 684332
Canada 43 Front Street East, Unit 200 Toronto, Ontario, M5E 1B3 +1 416 203 0190	Mali Missabougou, Route du 3ème Pont, près de la « Station Total », Bamako +223 20 21 10 24
Ethiopie Kirkos Sub-city, Woreda 07 Zefco Building, Lanchia, Addis Ababa +251 11 467 0522	Mozambique Rua Fernão Melo e Castro, NO 276, First Floor, Maputo, Bairro da Sommerchield +258 82 304 2021
Ghana No. 24 Sunflower Street, East Legon, Accra +233 3 07 038 353	Pakistan Plot 3-D, 3rd Road, near Shifa Hospital and NOA CSS Academy, G-10/4, Islamabad +92 51 210 9927-28
Jordanie Mohammad Abdullah Sadeq Street, Villa 11B +962(06)556 1328	Territoires Palestiniens Al Attari Building No. 67, 3rd Floor, Nile Street, Al Tireh, Ramallah 0097022975733

LES BUREAUX NATIONAUX

Canada 43 Front Street East, Unit 200, Toronto, Ontario, M5E 1B3 +1 416 203 0190 www.righttoplay.ca	Suède Svartmangatan 9, 111 29 Stockholm +46 70 181 59 76
Allemagne Maffeistr. 3, 80333 München +49 (0)89 2170 4909-0 www.righttoplay.de	Suisse Seefeldstrasse 162, CH-8008 Zurich +41 44 552 04 88 www.righttoplay.ch
Norvège Parkveien 60, 0254 Oslo www.righttoplay.no	Pays-Bas Johan Huizingalaan 763a, 1066 VH Amsterdam +31 20 225 2731 www.righttoplay.nl
Royaume-Uni Office G04, Edinburgh House, 170 Kennington Lane, London, SE11 5DP + 44 (0) 203 915 4946 www.righttoplay.org.uk	États-Unis 26 Broadway, 3rd Floor, New York, NY 10004 +1 646 649 8280 www.righttoplayusa.org



COMMENT PETER S'EST REMIS À APPRENDRE

Peter n'est pas allé à l'école. Avec son handicap, il n'arrivait pas à trouver une école qui réponde à ses besoins. Un comité d'inclusion soutenu par Right To Play a pris le relais et l'a aidé, lui et sa famille, à trouver ce qu'il cherchait - et il a trouvé. Ils aident également les enseignants et enseignantes de cette école à rendre l'apprentissage inclusif. Maintenant, Peter peut enfin faire à nouveau ce qu'il aime : apprendre et jouer avec ses amis.

**LIRE L'HISTOIRE
COMPLÈTE
DE PETER >**

« Je détestais devoir rester à la maison. J'aime tellement aller à l'école. Mon institutrice m'aime beaucoup. »

- Peter, sept ans, Tanzanie

Au Mozambique, près de 48% des filles sont mariées avant l'âge de 18 ans. Les clubs de filles soutenus par Right To Play jouent un rôle important dans la formation des filles et des jeunes femmes notamment quant à leur droit de refuser un mariage qui leur est imposé mais aussi concernant les structures où elles peuvent obtenir de l'aide.

MERCI À NOS PHOTOGRAPHES

Couverture : Julius Mahela

Couverture intérieure : Luca Imberi

Page 6 :

(dans le sens des aiguilles d'une montre, en partant en haut à gauche)
George Kumi Koranteng, Right To Play
Pakistan, Umwuka Media, Right To Play
Jordanie

Page 9 :

Élèves au Ghana - George Kumi Koranteng

Page 10 :

Mère et enfants en Ouganda -
Umwuka Media

Page 12, 13 :

(à gauche) Aisha - Luca Imberi,
(à droite) Aisha - George Kumi Koranteng

Page 14, 15 :

(en haut à gauche) Liban - Ralph Azar,
(en haut à droite) Mère et enfant, Liban -
Right To Play Liban
(en bas) Inondations, Pakistan -
Right To Play Pakistan

Pages 16, 17 :

Mehboob avec des enfants - Right To Play
Pakistan
Mehboob - Right To Play Pakistan
Inondations, Pakistan - Adobe Stock

Page 18, 19 :

(à gauche) Élèves au
Rwanda - Luca Imberi
(à droite) Ambroise - Round Designs

Page 25:

Madiha - Mehrdar Art and Production

Page 34 :

Peter - Julius Mahela

Deuxième de couverture :

Fille au Mozambique - Flash Studios

Quatrième de couverture :

Christina Palassio

Dans une école de Bishoftu, en Éthiopie, ce club de filles offre un lieu sûr où les filles peuvent avoir accès à des produits d'hygiène menstruelle et à des informations, et où garçons et filles peuvent discuter d'égalité des genres et de leurs droits. Cette photo a été prise dans l'école lors d'une célébration de la Journée Internationale de la Femme.

WEL-COME
TO
GIRL'S CLUB



RIGHT TO PLAY

Right To Play Switzerland

Seefeldstrasse 162

8008 Zürich

+41 44 552 04 88



www.righttoplay.ch

info@righttoplay.ch